

Документ подписан простой электронной подписью

Информация о владельце:

ФИО: Локтионова Оксана Геннадьевна

Должность: проректор по учебной работе

Дата подписания: 19.12.2021 16:17:53

Уникальный программный ключ:

0b817ca911e6668abb13a5d426d39e5f1c11eabbf73e943df4a4851fda56d089

**МИНОБРНАУКИ РОССИИ**

**Федеральное государственное бюджетное  
образовательное учреждение высшего образования  
«Юго-Западный государственный университет»  
(ЮЗГУ)**

**В. И. Егорова, Л. В. Левина**

**АНГЛИЙСКИЙ ЯЗЫК  
ДЛЯ АСПИРАНТОВ И МАГИСТРАНТОВ**

**Учебное пособие**

*Утверждено Учебно-методическим советом  
Юго-Западного государственного университета*

**Курск 2016**

УДК 811.111 (075.8)  
ББК Ш 143.21 Я-7  
Е 30

Рецензенты:

Доктор филологических наук, профессор кафедры  
иностранных языков и профессиональной коммуникации  
ФГБОУ ВО «Курский государственный университет» *О. С. Зубкова*  
Кандидат филологических наук, завкафедрой иностранных  
языков ГБОУ ВПО КГМУ Минздрава России, доцент *И. Ф. Шамара*

**Егорова В. И.**

Е 30 Английский язык для аспирантов и магистрантов: учебное пособие / В. И. Егорова, Л. В. Левина; Юго-Зап. гос. ун-т. – Курск, 2016. – 179 с. – Библиогр.: с. 175–178.  
ISBN 978-5-7681-1157-1

Учебное пособие соответствует Федеральному государственному образовательному стандарту РФ для всех направлений подготовки магистратуры и аспирантуры.

Представлены задания для развития навыков чтения, перевода, аннотирования, реферирования иноязычного неадаптированного текста для аспирантов и магистрантов, а также профессионально ориентированного общения. Работа содержит оригинальные тексты, опубликованные в современных англоязычных изданиях.

Предназначено для аспирантов и магистрантов при изучении дисциплин «Иностранный язык», «Профессиональный иностранный язык», «Деловой иностранный язык», «Технический перевод».

УДК 811.111 (075.8)  
ББК Ш 143.21 Я-7

ISBN 978-5-7681-1157-1

© Юго-Западный государственный университет, 2016  
© Егорова В. И., Левина Л. В., 2016

## ОГЛАВЛЕНИЕ

ПРЕДИСЛОВИЕ .....	4
ВВЕДЕНИЕ.....	6
Part I. TEXT (THEORETICAL PART).....	7
Периодика. Что это такое?.....	7
Типы научного текста.....	8
Особенности технического текста .....	9
Особенности перевода технических текстов .....	16
Реферирование иностранного текста.....	19
Содержание и структура реферата.....	20
Аннотирование иностранного текста .....	22
Part II. TEXTS FOR TRANSLATION .....	28
Section 1. HISTORY .....	28
Section 2. SOCIOLOGY.....	46
Section 3. LAW.....	65
Section 4. ECONOMICS .....	77
Part III. TESTS FOR COMPREHENSION .....	104
Part IV. SCIENTIFIC RESEARCH .....	162
ЗАКЛЮЧЕНИЕ .....	174
БИБЛИОГРАФИЧЕСКИЙ СПИСОК .....	175